

屯門區議會
2012-2013 年地區設施管理委員會轄下
設施及工程工作小組
第六次會議記錄

日期：2013 年 1 月 3 日(星期四)

時間：上午 10 時正

地點：屯門區議會會議室

出席者：

李洪森先生, MH(召集人)	屯門區議員
古漢強先生 (地委會主席)	屯門區議員
蘇炤成先生	屯門區議員
嚴天生先生	屯門區議員
陶錫源先生, MH	屯門區議員
朱耀華先生	屯門區議員
吳觀鴻先生	屯門區議員
何杏梅女士	屯門區議員
程志紅女士	屯門區議員
蘇嘉雯女士	屯門區議員
楊潔行女士(秘書)	屯門民政事務處行政主任(區議會)三

列席者：

列浩然先生	屯門民政事務處屯門民政事務助理專員
黃瑞麟先生	屯門民政事務處聯絡主任主管(地區設施)
陳詠儀女士	屯門民政事務處聯絡主任(地區設施)一
黃驗雅女士	屯門民政事務處活動統籌員/地區設施
利志強先生	屯門民政事務處工程督察
黃瑩女士	民政事務總署建築師(工程)七
顏紹明先生	康樂及文化事務署屯門區康樂事務經理
成麗金女士	康樂及文化事務署屯門區副康樂事務經理(分區支援)
黃舜賢先生	康樂及文化事務署屯門區助理康樂事務經理(分區支援)
唐東傑先生	康樂及文化事務署圖書館高級館長(屯門區)
甄偉鵬先生	康樂及文化事務署高級行政主任(策劃事務)二
黃建文先生	馬海(建築顧問)有限公司建築助理
梁康怡先生	馬海(建築顧問)有限公司建築助理
鄧秉奇先生	馬海(建築顧問)有限公司建築助理
鄭錦華女士	馬海(建築顧問)有限公司助理工料測量師

缺席者：

龍瑞卿女士 (地委會副主席)	屯門區議員
陳雲生先生, MH	屯門區議員
江鳳儀女士	屯門區議員
陳樹英女士	屯門區議員
黃麗嫦女士	屯門區議員
林頌鎧先生	屯門區議員
徐帆先生	屯門區議員
張恒輝先生	屯門區議員
龍更新先生	屯門區議員

通過會議記錄**2012 年 11 月 8 日第五次會議記錄**

工作小組一致通過上次會議記錄。

討論事項**(1) 屯門區地區小型工程匯報及工程進度報告**

(設施及工程工作小組文件 2013 年第 1 號)

2. 工作小組省覽文件所列出的屯門區地區小型工程概覽表，並備悉有關財政狀況。2012 年 11 月至 12 月期間，部門共完成兩項工程。

3. 工作小組成員討論現正跟進的各個地區小型工程項目，討論結果及工程進度如下：

(B) 預計於 2012-2013 財政年度開展/完成的 20 項工程項目

	工程項目	預算造價	討論結果/工程進度
1	青霞里前油站綠化及美化工程 (DMW032)	\$2,500,000	工程進行中。 馬海(建築顧問)有限公司(下稱「顧問公司」)鄧秉奇先生表示，青霞里工程的硬件已大致完成，現時只待水務署和中華電力有限公司，分別開通供水和電力資源。此外，待稍後天氣回暖，便會在該處種植植物。 有委員認為青霞里的硬件面積太小，希望顧問公司在將來進行工程時，會讓成員逐項參考設計圖。召集人希望可在一月底住青霞里及在三聖街增設地標、燈柱裝飾、旗桿及指示路牌等設施現場實地視察。
2	蝴蝶灣泳灘海岸復修工程 (DMW127)	\$5,100,000	土木工程拓展署現正進行有關工程。
3	在三聖街增設地標、燈柱裝飾、旗桿及指示路牌等設施 (DMW061)	\$1,308,000	工程在進行中，有關建築物料已於 8 月 7 日在地委會會議供各委員檢視。顧問公司鄧先生表示，待稍後天氣回暖，便會在該處種植植物。此外，龍柱會於一月中由內地運抵香港，在龍柱安裝前，會安排議員實地視察。

4	康樂及文化事務署美化工程 2012 (DMW140)	\$460,000	相關工程現正進行。截至 11 月為止，已完成工程包括： -青山公路(新墟)公園 -青山公路(掃管笏)路中分隔線 -震寰路路中分隔線 -田廈路遊樂場 -豐安街路邊花床 -改善屯門公園花床種植計劃
5	康樂及休憩場地進行緊急及小額改善工程撥備 (DMW137)	\$500,000	康樂及文化事務署(下稱「康文署」)已完成撥款申請，相關工程現正進行中。
6	舊咖啡灣泳灘改善工程 (DMW142)	\$2,900,000	康文署已完成撥款申請。土木工程拓展署現正跟進有關工程的前期工作。康文署顏紹明先生表示，預計此工程於一月內完成。根據土木工程拓展署資料顯示，工程的總造價較原先預計的 \$2,900,000 為低，將可退回部分撥款。
7	區內各個康樂及休憩場地進行照明系統改善工程 (DMW146)	\$851,730	工程撥款申請已於 2012 年 8 月 7 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請。 機電工程署已完成招標程序，招標價格約為 85 萬，修訂的預算減少約 85 萬。
8	屯門區擺放花盆美化工程 2012 (DMW145)	\$397,480	施工中。
9	於屯門設置節日大型擺設及燈飾 (DMW144)	\$3,000,000	燈飾及大型戶外裝置已於 12 月 1 日正式啓用，並將於 2013 年 2 月 25 日開始拆卸。
10	大興北輕鐵站對出休憩處改善工程 (DMW081)	\$2,600,000	工程進行中。 顧問公司鄧先生向工作小組展示平面設計圖，他並表示，此工程 2012 年 12 月 11 日開始展開，承建商現正拆卸舊有地磚，會保留其中的一部分，待稍

			後循環再用，而土地平整也在同時進行。此外，承建商亦準備了新地磚的樣板和工程圖則，供顧問公司審批，預計整項工程會在 2013 年 6 月完成。
11	於后海灣幹線(南段)橋底近青山公路及福亨村路交界興建寵物公園(DMW095)	\$8,440,000	工程進行中。 顧問公司鄧先生表示，此工程已在 2012 年 12 月 11 日開始展開。由於工地面積較大，現時承建商正進行土地測量和記錄。有成員認為進度太慢，恐怕工程未能如期完工。顧問公司鄧先生表示，他們已收到承建商提交的首份測量報告，則樓正在審批當中，相信工程可在 2013 年 9 月至 10 月完成。召集人請顧問公司注意工地周邊的環境，如有需要，可請不同部門協助。
12	於匡智屯門晨崗學校附近建特殊運動場(第二期)(DMW042b)	\$2,250,000	已進入招標程序。 顧問公司黃建文先生向大會展示平面設計圖，他並表示，工程已在 2012 年 10 月 17 日開始招標，並在同年 12 月 26 日完成上述程序。他表示，建議中的新工程範圍包括環保木地台、平台、可拆卸帆布帳篷、種植區、斜道和欄杆。受建築成本上升影響，工程的最新造價為三百三十三萬二千元。 有成員支持興建新增的項目，以照顧特殊人士需要。 地委會主席指出，雖然此運動場向來公眾開放，但使用率甚低，認為無需要建造新增項目。此外，有成員認為增加的費用太多，成員應先往實地考慮，才作決定。 民政事務總署(下稱「民政總署」)黃瑩女士表示，新增的項目可根據工作小組的意見興建或刪減。屯門民政事務處(下稱「民政處」)列浩然先生表示，上述工程的選址和設計已在上一屆區議會通過，如有更改，須由地委會重新審議並通過，並需向社區內各

			持份者交代。此外，如申請增加的撥款佔原訂撥款額四成或以上，必須向區議會匯報。他並希望工程設施能確保公共安全，有成員對此表示贊同。 另有成員建議增加的金額不超逾原定撥款四成，以便工程順利進行。地委會主席同意上述意見，他補充指出，工程應選用較便宜的建築材料，例如以環保地磚取代環保木地板。 民政總署黃女士表示，可研究如何減少建築成本，如縮少環保木地板的面積和帳篷的數量等。 經投票後，工作小組支持工程繼續進行，民政處列先生表示，民政處會要求顧問公司更改環保木和環保磚比例及只興建有需要的新增項目等，以節省成本。召集人請民政處跟進運動場向公眾開放的情況。	
13	在屯門區興建行人通道上蓋 (# 第一期工程) (DMW073)	\$12,330,000	顧問公司鄧先生向成員展示平面設計圖，他並表示，成員已在 11 月 8 日的工作小組會議，通過興建 57 米的寶田行人通道上蓋，但其後顧問公司收到議員的意見，故現把上述通道延長至 100 米以供工作小組決定。有成員反對興建行人通道上蓋，認為應以植樹代替工程。他亦擔心上述延長至屯門西北游泳池入口的通道會引致小販違例擺賣問題。 有成員支持延長寶田行人通道上蓋，並建議把通道伸展至田景輕鐵站及兆隆苑。另有成員表示，寶田的行人流量相當高，因此有需要興建通道。她並詢問通道如何設計和日後由哪一個部門保養維修。此外，有屯門區行人通道上蓋督導小組成員請工作小組成員加入督導小組，一起討論，並指出工程必須分階段循序漸進推行。地委會主席同意應首先完成第一期工程。顧問公司鄧先生表示，每一條行人通	

			道上蓋會因應其不同的地理環境而有不同設計。 工作小組討論寶田行人通道上蓋應如何伸延，有成員認為應根據最初工程建議興建，另有成員認為無須興建寶田邨出入口左方共 15 米的一段，亦有成員表示應根據工作小組的決定在泳池至寶田邨商場的一整段範圍興建通道。最後，工作小組通過通道由屯門西北游泳池直達寶田邨商場入口上蓋，總長度約為 100 米，召集人請顧問公司就此修改招標文件。
14	青田遊樂場－兒童遊樂設施改善工程 (DMW147)	\$750,000	工程撥款申請已於 2012 年 12 月 4 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，現正跟進招標工作。
15	改善及美化山景晨運徑工程 (DMW102)	\$3,800,000	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作及準備招標文件。顧問公司梁康怡先生補充表示，晨運徑植物的保養事宜仍未有定案，現時正等待不同部門就植物的保養事宜回覆。
16	於虎地消防局側官地興建苗圃 (DMW030)	\$7,800,000	現正進行各項深化設計工作及準備招標文件。
17	美化第 27 區防波堤的設計及承建 (DMW093)	\$19,220,000	顧問公司現正就美化第 27 區防波堤督導小組及各政府部門提出的意見，進行深化設計工作及準備招標文件。
18	在鍾屋村鄉村擴展區內休憩區加設兒童遊樂場設施及長者設施 (DMW103)	\$4,250,000	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作。
19	河傍街興建休憩地帶	\$8,100,000	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現

	(DMW105)		正進行深化設計工作。
20	屯門公共圖書館改善公眾洗手間設施工程 (DMW141)	\$1,760,000	現正進行工程前期準備工作。

(C) 其他正在跟進的 19 項工程項目

4. 民政處列先生表示，2012 年屯門區的地區小型工程進度理想，完成了約 20 項工程，2013 年可跟進其他項目。

	工程項目	進展
1	在屯門區興建行人通道上蓋 (# 第二期工程) (DMW073)	工程在計劃階段。
2	在元朗公路旁至福亨村段一幅面積頗大的土地興建休憩場地 (DMW074)	顧問公司聯同民政處及主導議員於 2009 年 5 月 27 日進行實地視察，並跟進是項工程。 顧問公司於 2009 年 8 月 11 日的地委會會議上向委員簡介最新設計，地委會通過交工作小組跟進。 顧問公司於 2009 年 9 月 7 日的工作小組會議上簡介最新設計方案。工作小組請民政處、康文署、主導議員及顧問公司研究有關工程。 民政處、康文署、主導議員及顧問公司於 2009 年 9 月 16 日會議上，同意在該段橋底地方興建寵物公園為一個優先建設項目，並由顧問公司跟進就興建寵物公園而提交更新的設計方案。由於工程項目內的寵物公園完成後將由康文署負責管理，署方建議另立工程項目為 (DMW095) 以跟進寵物公園工程計劃。
3	將青山公路小欖段樂怡街路邊改為休憩用地 (DMW090)	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
4	在屯門河東岸設釣魚台 (DMW092)	民政處已聯同文件提交人到實地視察，並諮詢相關政府部門對擬建設施的初步意見。由於建議中的釣魚台地點與規劃中的單車徑重疊，而土木工程拓展

		署並不同意單車徑繞道，工程位置因此仍有待落實。 文件提交人於 2012 年 10 月 19 日獲得土木工程拓展署初步同意研究將其計劃中之單車徑改道，因此工程位置有望落實。 民政總署黃女士表示，顧問公司研究後認為釣魚台工程在技術上可行。顧問公司梁先生表示，釣魚台工程的設計概念是為公眾提供一個遮陰的地方，供市民休息和垂釣的位置。現時該處東面是康文署的綠化地帶、南面是屯門游泳池方向、西面近屯門河邊是行人路而北面是友愛邨。梁先生指出，釣魚台共有兩個出入口，配設環保木地台、遮陰棚、坐椅及進行綠化和排水工程，工程預算造價為 425 萬元。 有成員反對興建釣魚台，相信會影響使用單車徑的市民，及未能吸引市民到該處垂釣，他亦認為釣魚台此名字極具爭議性。另有成員認為設立釣魚台的作用不大。此外，亦有成員指出釣魚台在接近完工階段會再命名。顧問公司鄧先生補充表示，顧問公司為釣魚台工程進行的技術性研究並不包括研究該河面的水質污染程度，亦不包括研究該河道的水質是否適合垂釣。召集人補充指出，如成員反對此項目，應在地委會提出。最後，工作小組通過可行性研究報告，召集人請顧問公司繼續跟進。
5	將屯門大會堂側酒樓前的圓形休憩處改為有特色的地標 (DMW013)	召集人表示，地委會已通過以大型花槽取代特色地標，因該位置屬於屯門大會堂管轄範圍，康文署已同意以自己的資源，在屯門大會堂側酒樓前的圓形休憩繼續擺放各式植物作點綴並加強美化該位置的植物裝飾。有關新的裝飾/擺設預計最遲於今年 5 月底前供工作小組參考或提出意見。
6	在震寰路近卓爾居對面的小巴及的士上落站增設避雨上蓋設施 (DMW078)	顧問公司已向委員會交代可行性研究結果和初步設計。民政總署黃女士表示，主導議員考慮更改避雨上蓋設施的位置，顧問公司現正跟進相關事宜。
7	設置單車警告牌	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
8	井頭下村頌皇	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。

	台設置信箱	段。
9	於井頭中村附近加設蔭棚及座椅	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
10	屯興路設置座椅	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
11	於青山公路設置避雨亭	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
12	在礦山村、寶塘下村及小坑村增設避雨亭設置避雨亭	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
13	嘉儀路公園附近改善路面工程	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
14	設置屯門古今文物徑展示板(DMW 134)	正在籌備階段。
15	美化屯門河欄杆及一帶設施	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
16	深港西部通道橋底興建兒童遊樂設施	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
17	改善蒙恩小學及景峰商場附近設施	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
18	美化位於屯門公路屯門區議會標誌	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
19	良田村修築樓梯及加設扶手欄河	由於建議工程位處重置村落，建築署同意擔當有關工程的工程代理人。

(2) 屯門區社區會堂/中心督導小組報告

(設施及工程工作小組文件 2013 第 2 號)

5. 督導小組召集人補充指出，沒有市民參加「大興社區會堂會議室及井財街社區會堂活動室舉辦青少年舞蹈活動優先租用試驗計劃」。

6. 工作小組一致通過督導小組報告。

下次會議日期

7. 既無其他事項，會議於下午 12 時 08 分結束。下次會議將於 2013 年 3 月 7 日上午 10 時正舉行。

屯門區議會秘書處

日期：2013 年 1 月 17 日

檔號：HAD TMDC/13/35/DFMC/2